

# SAFETY NOTICE CONSIGNES DE SÉCURITÉ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

**METALTECH**®

**MAXI SCAFFOLDING™**

Model / Modèle / Modelo: **CISC**

**FAILURE TO UNDERSTAND AND FOLLOW ALL SAFETY RULES AND ASSEMBLY INSTRUCTIONS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.**

**LA NON-COMPRÉHENSION ET LE NON-RESPECT DE TOUTES LES RÈGLES DE SÉCURITÉ ET DE TOUTES LES CONSIGNES D'ASSEMBLAGE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.**

**LA FALTA DE COMPRESIÓN Y RESPETO A TODAS LAS REGLAS DE SEGURIDAD Y EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE PUEDEN CAUSAR LESIONES GRAVES O MORTALES**



**METAL CONDUCTS ELECTRICITY:** Do not use this equipment where contact may be made with power lines or other live electrical circuits.

**LE MÉTAL EST CONDUCTEUR D'ÉLECTRICITÉ:** Ne pas utiliser cet équipement où il pourrait entrer en contact avec une ligne électrique ou une source de courant.

**EL METAL CONDUCE ELECTRICIDAD:** No use este equipo donde pueda estar en contacto con líneas de electricidad o circuitos eléctricos vivos



**DO NOT OVERLOAD:** This scaffolding is designed to support a maximum load of 1000 lbs (454 kg).

**ÉVITEZ LES SURCHARGES:** Cet échafaudage est conçu pour soutenir une charge maximale de 1000 lb (454 kg).

**EVITE LOS SOBREPESOS:** Este andamio está concebido para soportar una carga máxima de 1000 lbs (454 kg).

## ! SAFETY INSTRUCTIONS:

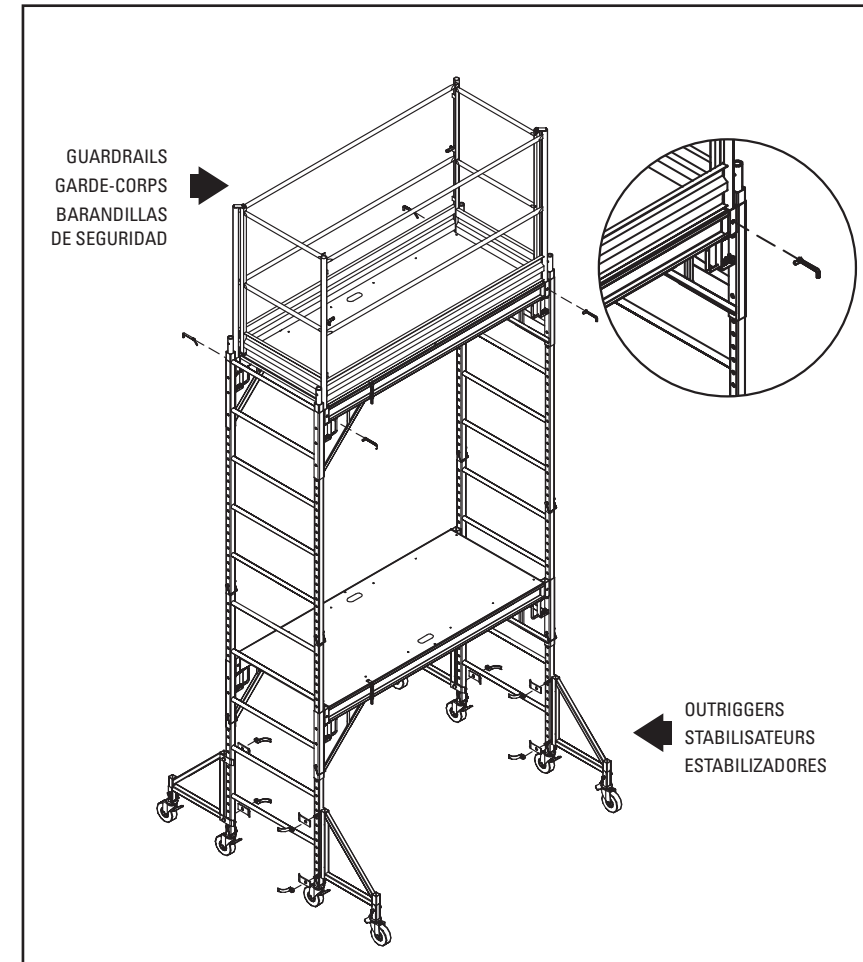
- Securely lock all braces and platform before each use.
- The platform must be fully seated within the braces and locked with the security latches before each use.
- Always use casters locked to the side frames with the locking pins. Lock all casters before climbing.
- Inspect before use. Do not use if damaged. Check for missing parts.
- Erect to be plumb, level, rigid and square. Erect on firm, level ground.
- Never place anything under or attach anything to unit to increase height or to adjust to uneven surfaces.
- Acids are corrosive and can seriously affect strength. Do not expose unit to corrosive substances.
- Keep scaffold free of debris and unnecessary equipment.
- Always use outriggers and guardrails when stacking units.

## ! CONSIGNES DE SÉCURITÉ:

- Assurez-vous de toujours bien verrouiller les traverses ainsi que la plate-forme avant toute utilisation.
- La plate-forme doit être bien fixée aux traverses et verrouillée à l'aide des loquets de sécurité avant toute utilisation.
- Toujours fixer les roues aux cadres latéraux à l'aide des tiges de verrouillage.
- Ne jamais monter si les 4 roues ne sont pas verrouillées.
- Inspecter avant utilisation. Ne pas utiliser l'échafaudage s'il est endommagé ou si il manque des pièces.
- Installer l'échafaudage de façon à ce qu'il soit de niveau et stable. Installer sur une surface ferme, égale et de niveau.
- Ne rien placer et ne rien fixer à l'échafaudage afin d'en remonter la hauteur ou d'égaliser une surface inégale.
- Les acides sont corrosifs et peuvent sérieusement affecter la solidité. Ne pas exposer l'échafaudage à des substances corrosives.
- Ne laisser aucun débris ou équipement non nécessaire sur les plates-formes.
- Toujours utiliser des stabilisateurs et un garde-corps lorsque vous superposez une unité à une autre.

## ! INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:

- Asegúrese que todos los travesaños y la plataforma están bien cerrados (bloqueados) entre sí antes de cada utilización.
- La plataforma tiene que estar bien sentada entre los travesaños y bloqueada con los pestillos de seguridad antes de cada utilización.
- Siempre bloquee las ruedas a los cuadros laterales con la ayuda de los pestillos de seguridad.
- Nunca suba a la plataforma si las cuatro ruedas no están bloqueadas.
- Inspeccione antes de utilizar. No use el andamio si está dañado o falta de piezas.
- Instale el andamio de manera que esté a nivel y sea estable sobre una superficie sólida, igual y a nivel.
- Nunca añada o ponga nada bajo el andamio para aumentar la altura o igualar una superficie desigual.
- Los ácidos son corrosivos y pueden seriamente afectar la integridad y la fuerza de los materiales usados en el andamio. No exponga el andamio a sustancias corrosivas.
- Mantenga el andamio libre de todo escombros y equipo innecesario.
- Siempre utilice los estabilizadores y las barandillas de seguridad cuando sobreponga una unidad sobre la otra.

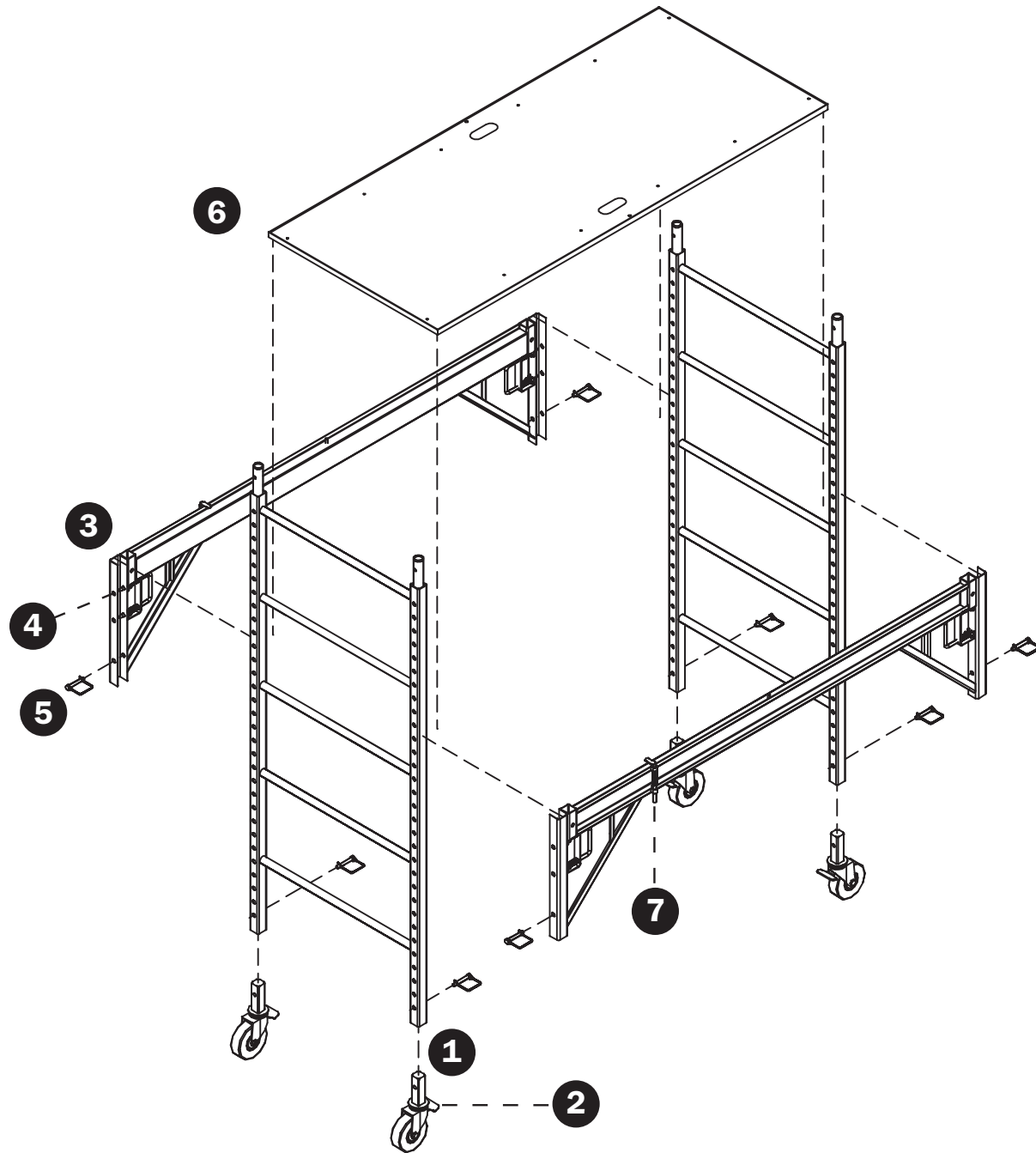


ALWAYS USE OUTRIGGERS AND GUARDRAILS WHEN STACKING UNITS.

TOUJOURS UTILISER DES STABILISATEURS ET UN GARDE-CORPS LORSQUE VOUS SUPERPOSEZ UNE UNITÉ À UNE AUTRE.

SIEMPRE USE LO ESTABILIZADORES Y LAS BARANDILLAS DE SEGURIDAD CUANDO SOBREPONGA UNA UNIDAD A LA OTRA.

# INSTRUCTIONS INSTRUCCIONES



## BOX CONTENTS:

2 - Side frames  
2 - Braces  
1 - Platform  
4 - 5" (12.7 cm) casters  
8 - Locking pins

## CONTENU DE LA BOÎTE:

2 - Cadres latéraux  
2 - Traverses  
1 - Plate-forme  
4 - Roues de 5" (12.7 cm)  
8 - Tiges de verrouillage

## CONTENIDO DE LA CAJA:

2 - Cuadros laterales  
2 - Travesaños  
1 - Plataforma  
4 - Ruedas de 5" (12.7 cm)  
8 - Pestillos de seguridad

- 1** Insert casters in side frame's lower extremity. Lock casters with locking pins.  
Insérez les roues dans les extrémités inférieures des cadres latéraux. Fixez-les à l'aide des tiges de verrouillage.  
Introduzca las ruedas en las extremidades inferiores de los cuadros laterales. ¡Fíjelas! Con los pestillos de seguridad.
- 2** Lock the casters by firmly depressing the top tab of the caster.  
Assurez-vous de verrouiller les roues en appliquant une pression sur la languette au dessus de la roue.  
Asegúrese de bloquear las ruedas bajando las lengüetas que están encima de las ruedas.
- 3** While maintaining the brace locking mechanism pulled, insert the braces onto the frame sides at desired height.  
Tout en tirant sur le verrou de la traverse, insérez la traverse sur les cadres latéraux à la hauteur désirée.  
Mientras está tirando el cerrojo del travesaño introduzca los soportes laterales a la altura deseada.
- 4** Ensure that the locking stems are properly engaged in side frames.  
Assurez-vous que les tiges des verrous sont bien enclenchées dans les cadres latéraux.  
Asegúrese que los pestillos de seguridad están bien metidos en los cuadros laterales.
- 5** Lock the brace using the locking pins.  
Verrouillez les traverses à l'aide des tiges de verrouillage.  
Asegúrese de bloquear los pestillos de seguridad.
- 6** Install the platform on the braces.  
Installez la plate-forme sur les traverses.  
Instale la plataforma sobre los travesaños.
- 7** Turn the platform security latches toward the inside.  
Tournez les loquets de sécurité de la plate-forme vers l'intérieur.  
Gire los picaportes de seguridad de la plataforma hacia el interior.